



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zamiatarka samojezdna

AKM80



Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami!

OGÓLNE

Przedmowa	3
Instrukcja bezpieczeństwa	3
Dane techniczne	4
Przegląd głównych komponentów	4
Urządzenia i znaki ostrzegawcze	5
Montaż	5
Instrukcja obsługi	6

KONSERWACJA

Regularna kontrola	8
Konserwacja	8
Wykrywanie i usuwanie błędów	10
Deklaracja zgodności WE	11

PRZEDMOWA

Gratulujemy zakupu nowej zmiatarki samojezdnej AKM80. Ta maszyna czyszcząca została wyprodukowana z wysokiej jakości materiałów zapewniających długotrwałe i niezawodne użytkowanie. Dla własnego bezpieczeństwa i zapewnienia prawidłowego działania AKM80, przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy koniecznie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i postępować zgodnie z jej zaleceniami. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń transportowych. Nie wolno używać uszkodzonych zmiatarek samojezdnych.

Zmiatarka AKM80 została zaprojektowana do wydajnego czyszczenia powierzchni podłogowych wewnątrz i na zewnątrz budynków. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie maszyny. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub nieprzestrzegania zaleceń i zasad postępowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Właściciel/operator musi dopilnować, aby zmiatarka samojezdna była prawidłowo użytkowana przez przeszkolony i upoważniony personel.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez wykwalifikowany i upoważniony personel
- Zmiatarkę samojezdną mogą obsługiwać wyłącznie zdrowe fizycznie i psychicznie osoby dorosłe
- Nie używaj maszyny, jeśli nachylenie terenu przekracza 30%
- Nie używać zmiatarki samojezdnej podczas opadów atmosferycznych
- Podczas jazdy należy obserwować trasę. Nie wolno przejeżdżać zmiatarką samojezdną po linach lub gorących powierzchniach, a także po łatwopalnych lub toksycznych i szkodliwych substancjach, aby uniknąć zaplątania się i uszkodzenia szczotek
- Podczas korzystania z maszyny należy nosić odzież roboczą
- Nie używaj maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się łatwopalne lub wybuchowe gazy, ciecze lub opary
- Wyłącz szczotki, gdy maszyna jest zatrzymana, aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni podłogi
- Nie umieszczać na maszynie żadnych pojemników z płynami
- Nie używać urządzenia do transportu ciężkich ładunków
- Przed wymianą szczotek, konserwacją lub naprawą należy wyłączyć urządzenie
- Nie sięgać pod obracające się szczotki. Luźną odzież i włosy należy trzymać z dala od szczotek
- Nie wolno otwierać panelu bocznego, gdy urządzenie pracuje
- Jeśli urządzenie ma być podnoszone maszynowo, należy je najpierw zabezpieczyć
- Nieużywane urządzenie należy parkować w pomieszczeniu
- Maszynę czyszcząca należy parkować na równej powierzchni bez nachylenia.
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy całkowicie opróżnić zbiorniki i przewody. Urządzenie może ulec uszkodzeniu w temperaturach poniżej 0°C
- Skontaktuj się z nami, jeśli konieczna jest wymiana części urządzenia
- Modyfikacje i zmiany w urządzeniu nieautoryzowane przez producenta spowodują unieważnienie gwarancji

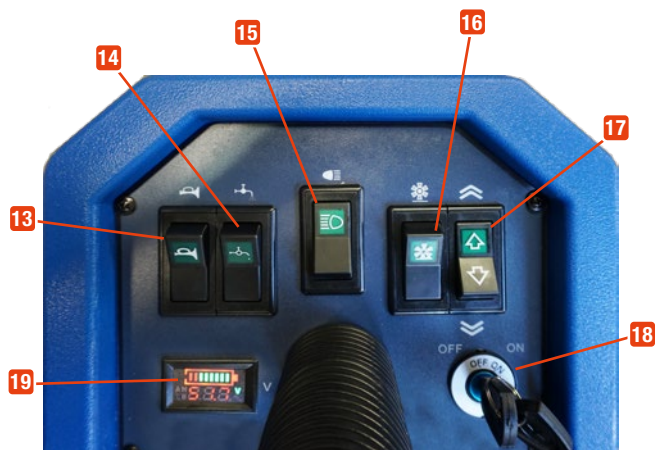
DANE TECHNICZNE

Typ	Jednostka	Wartość
Model		AKM80
Wymiary	mm	1120 x 1500 x 1300
Średnica szczotki głównej	mm	500
Średnica szczotki bocznej	mm	400
Promień skrętu	mm	375
Masa całkowita	kg	396
Zbiornik świeżej wody	l	10
Zbiornik pyłu	l	80
Opony		Twarda guma
Materiał włosia		PP

Typ	Jednostka	Wartość
Wydajność czyszczenia	m ² /h	8400
Szerokość czyszczenia	mm	1250
Prędkość obrotowa szczotki głównej	rpm	860
Prędkość obrotowa szczotki bocznej	rpm	1800
Moc silnika szczotki głównej	W	700
Moc silnika szczotki bocznej	W	90
Moc silnika napędowego	W	800
Zdolność pokonywania wzniesień	%	30
Maks. Maks. prędkość	km/h	8
Poziom hałasu	db (A)	65

Typ	Jednostka	Wartość
Typ akumulatora		Kwas ołowiowy
Bezobsługowy		Nie
Ilość		4
Pojemność nominalna	Ah	65
Napięcie znamionowe	V	4 x 12
Żywotność	h	3
Czas ładowania	h	6 – 7
Waga	kg	4 x 20

PRZEGLĄD GŁÓWNYCH KOMPONENTÓW




Nie.	Oznaczenie
1	Kierownica
2	Reflektory
3	Pedał wycieraczek
4	Pedał hamulca
5	Szczotka boczna
6	Dysza rozpylająca

7	Pedał przyspieszenia
8	Opony z pełnej gumy
9	Gniazdo ładowania
10	Zbiornik na kurz
11	Korek wlewu paliwa
12	Siedzenie

Nie.	Oznaczenie
13	Róg
14	Rozpylona mgiełka
15	Światło
16	Przycisk szczotki
17	Kierunek jazdy
18	Blokada zapłonu
19	Poziom naładowania akumulatora

URZĄDZENIA I ZNAKI OSTRZEGAWCZE



A

Main brush motor maintenance

1. Check every day whether there is abnormal noise or temperature is too high.
2. Check whether the belt is loosened every week.
3. Check whether the brush is worn but every month (not less than 5mm).

B

Drive axle maintenance

1. Check every day for abnormal noise, oil leakage and loose nut etc.
2. Check whether the power cord is broken every week.
3. Add lubricant to the walk-in-beam every month.

C

Battery maintenance

1. Check whether the battery is swollen every day.
2. Clean the battery dust every week.
3. Check whether the battery connection is loose every month to avoid spontaneous combustion.

D

Filter maintenance

1. Vibrate the dust every 20 minutes or at the vibration time is 2-18 seconds.
2. Remove the filter element every 10 days or the dust clogged in the gap.
3. Check the tapping ring every month to see if the dust-collecting glue is off.

E

Oil disc brake inspection

1. Check whether the brake is effective before driving every day.
2. Check whether the brake fluid is leaking every week.
3. Check whether the brake fluid is sufficient every month.

Konserwacja i instrukcje bezpieczeństwa

Napięcie baterii

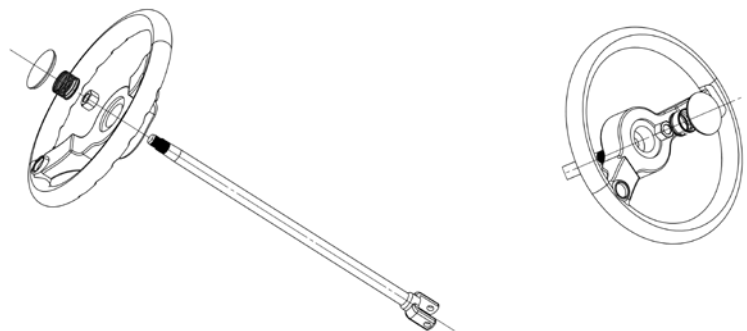
A	B
<p>Konserwacja silnika szczotki głównej</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Codziennie sprawdzać, czy nie występują nietypowe odgłosy lub czy temperatura nie jest zbyt wysoka 2. Co tydzień sprawdzać, czy pasek nie jest zbyt luźny 3. Co miesiąc sprawdzać, czy szczotka nie jest zużyta (nie mniej niż 5 mm) 	<p>Konserwacja osi napędowej</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Codziennie sprawdzaj, czy nie występują nietypowe odgłosy, wycieki oleju i poluzowane śruby 2. Co tydzień sprawdzaj, czy kabel zasilający nie jest poluzowany 3. Co miesiąc dodawaj smar do łańcucha gąsienicy

C	D	E
<p>Konserwacja akumulatora</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Należy codziennie sprawdzać, czy poziom naładowania akumulatora jest niski 2. Akumulator należy czyścić co tydzień w celu usunięcia kurzu 3. Co miesiąc należy sprawdzać, czy połączenie akumulatora nie jest poluzowane, aby zapobiec samozapłonowi 	<p>Konserwacja filtra</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Potrząsaj filtrem przeciwpyłowym co 30 minut. Czas wibracji wynosi od 0 do 15 sekund 2. Co tydzień należy wyjmować element filtrujący, aby usunąć kurz, który osadził się w szczelinie 3. Co miesiąc sprawdzaj taśmę uszczelniającą, aby sprawdzić, czy klej do wibracji pyłu jest nienaruszony 	<p>Kontrola hamulca hydraulicznego</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Każdego dnia przed podróżą należy sprawdzić, czy hamulec jest sprawny 2. Co tydzień sprawdzaj, czy przewód hamulcowy nie przecieka 3. Co miesiąc należy sprawdzać, czy siła hamowania jest wystarczająca

MONTAŻ

MONTAŻ KIEROWNICY

1. Nasuń kierownicę na gwintowany drążek kierownicy. Zwróć uwagę na kierunek pokręta kierownicy
2. Wkręć śrubę z łbem sześciokątnym w gwint drążka kierownicy, aby zabezpieczyć kierownicę. Dokręć ją mocno
3. Włóż sprężynę mechanizmu klaksonu do oczek na kierownicy
4. Umieść zaślepkę na wgłębieniu w kierownicy. Mocno ją dociśnij, aby nie odpadła samoczynnie



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Otwórz górną część opakowania i zdejmij drewniany panel z tyłu
2. Wyjmij akcesoria ze zbiornika na kurz urządzenia
3. Zdejmij zamiatarkę samojezdną z palety za pomocą dołączonych drewnianych klinów
4. Sprawdź, czy wszystkie elementy łączące i mocujące są prawidłowo dokręcone
5. Otwórz klapkę pokryw, podłącz kabel do bloku akumulatora (patrz rozdział "Podłączanie akumulatorów") i sprawdź pozostałe połączenia zasilania
6. Sprawdź, czy wszystkie widoczne części są w dobrym stanie
7. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że pojemnik na kurz jest prawidłowo włożony i zamknięty
8. Zamontować korbę filtra wibracyjnego z tyłu urządzenia

WŁĄCZANIE

- Napełnij zbiornik wody
- Dostosuj siedzisko do swoich potrzeb
- Włóż klucz do otworu na klucz i przekręć go do pozycji ON

JAZDA BEZ CZYSZCZENIA

- Sprawdź, czy wszystkie przełączniki są otwarte, a szczotki boczne podniesione
- Sprawdź kierunek jazdy zamiatarki
- Przed włączeniem urządzenia należy nacisnąć hamulec
- Włóż kluczyk i przekręć go do pozycji ON
- Zdejmij nogę z hamulca i naciśnij znajdujący się obok pedał przyspieszenia
- Jeśli chcesz zmienić kierunek jazdy, zatrzymaj zamiatarkę, połóż stopę na hamulcu i naciśnij pedał przyspieszenia
- Po zatrzymaniu zamiatarki należy położyć stopę na hamulcu i nacisnąć przełącznik kierunku jazdy
- Następnie można kontynuować jazdę w wybranym kierunku
- Jeśli chcesz przejechać przez krawężniki lub inne przeszkody, naciśnij pedał belki ssącej, aby ją podnieść

CZYSZCZENIE

- Włącz urządzenie
- Naciśnij przycisk szczotki, aby szczotki obróciły się i przesunęły w dół
- Podczas jazdy do przodu zamiatarka samojezdna czyści podłogę
- Jeśli zabrudzenia są szczególnie drobne lub mocno zawirowane, należy włączyć rozpylanie mgiełki. W tym celu należy otworzyć dźwignię spryskiwania podwozia maszyny. Znajduje się ona po lewej stronie dyszy spryskiwacza
- Po zakończeniu czyszczenia naciśnij przycisk szczotki
- Jeśli filtr jest zatkany, a wydajność czyszczenia spada, obróć dźwignię joggingu z tyłu urządzenia



Regularnie opróżniaj zbiornik na kurz, aby zapobiec jego zatkananiu.
Zbiornik należy opróżniać po każdym użyciu

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA PYŁ

- Wyłącz urządzenie i upewnij się, że szczotki są podniesione i nie obracają się
- Zwolnić klamrę na zbiorniku na kurz i wyciągnąć go z zamiatarki
- Opróżnij zbiornik na kurz w odpowiednim miejscu
- Wepchnij pusty zbiornik z powrotem do zamiatarki i dokręć klamrę
- Urządzenie jest teraz gotowe do ponownego czyszczenia

PO CZYSZCZENIU

Po wyczyszczeniu podłogi i przed wyłączeniem urządzenia należy wykonać następujące czynności:

- Urządzenie należy parkować na równej powierzchni. Nie parkować na pochyłościach
- Naciśnij przycisk szczotki, aby wyłączyć i podnieść szczotkę główną i szczotki boczne
- Ponownie zamknij dyszę rozpylającą
- Wyłącz urządzenie i wyjmij kluczyk
- Opróżnij pojemnik na kurz



Przed wyłączeniem urządzenia należy podnieść szczotkę główną i szczotki boczne. Po zakończeniu pracy maszynę należy przechowywać w czystym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem i dobrze wentylowanym miejscu. Opróżnić zbiornik i węże urządzenia, odłączając wewnętrzny wąż doprowadzający wodę.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Przed rozpoczęciem ładowania należy wyłączyć urządzenie
- Podłącz ładowarkę do gniazdka i podłącz ją do urządzenia. Złącze ładowarki znajduje się z tyłu po prawej stronie zamiatarki. Wskaźnik poziomu naładowania informuje o stopniu naładowania urządzenia

PODŁĄCZANIE AKUMULATORÓW



Aby zapewnić bezpieczny transport zamiatarki samojezdnej, akumulatory nie są podłączone. Dlatego przed pierwszym użyciem AKM80 należy wykonać następujące czynności.

Krok 1: Wyjąć zbiornik na kurz.



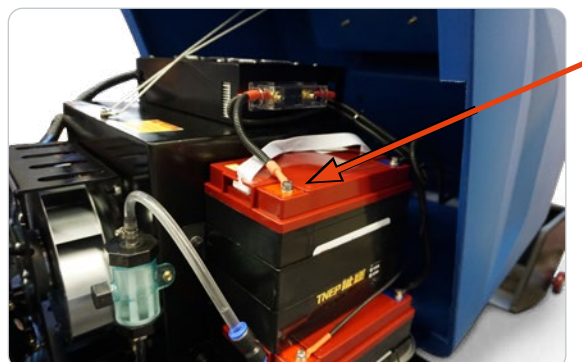
Krok 2: Wymontowanie korbki.



Krok 3: Otwórz tylną pokrywę.



Krok 4: Zdejmij nakrętkę z akumulatora. Teraz podłącz czerwony przewód do bieguna dodatniego i dokręć nakrętkę.



REGULARNA KONTROLA

Przed każdą konserwacją i przeglądem należy wyłączyć urządzenie.

- Przed każdym czyszczeniem należy przeprowadzić krótką kontrolę wzrokową. Szczególną uwagę należy zwrócić na szczotki boczne, filtr przeciwpyłowy i panel sterowania
- Funkcje zmiatarki samojezdnej należy sprawdzać co tydzień:
 - Czy szczotki wyłączają się całkowicie?
 - Czy szczotki boczne i główne obracają się bez problemów?
 - Czy strumień wody rozpyla się równomiernie?
 - Czy maszyna przyspiesza równomiernie?
 - Czy maszyna niezawodnie hamuje?
 - Sprawdź działanie klaksonu
 - Przekręć całkowicie kierownicę w obu kierunkach. Czy maszyną łatwo się kieruje?
- Coroczne sprawdzanie układu elektrycznego przez wykwalifikowaną osobę

KONSERWACJA

ZMIANA SZCZOTKI GŁÓWNEJ



Podczas wymiany szczotek należy nosić rękawice, ponieważ można skaleczyć się o włosie. Sprawdź docisk szczotki i w razie potrzeby dostosuj jej położenie.

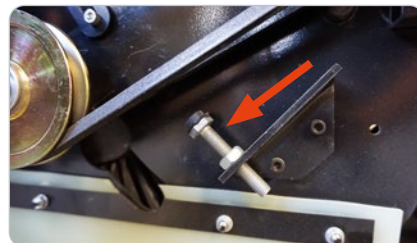
1. Odkręć 4 duże nakrętki mocujące (2 x M12 i 2 x M17), aby poluzować główne zawieszenie rolkowe
2. Zdejmij boczną osłonę przeciwbryzgową, również odkręcając 4 dołączone śruby (4 x M10)
3. Zdejmij osłonę przeciwbłotną, odkręcając 4 kolejne śruby M10
4. Teraz można wyciągnąć i wymienić główną rolkę



Szczotkę główną należy czyścić w regularnych odstępach czasu. Grube zabrudzenia i małe przedmioty mogą gromadzić się na szczotce i pogarszać skuteczność czyszczenia.

REGULACJA WYSOKOŚCI SZCZOTKI GŁÓWNEJ

1. Otwórz pokrywę boczną
2. Wkręć śrubę dystansową, aby podnieść szczotkę
3. Odkręć śrubę dystansową, aby opuścić szczotkę



Nie opuszczać szczotki zbyt głęboko. Jeśli szczotka będzie miała zbyt duży kontakt z podłogą, może ulec uszkodzeniu, co pogorszy wydajność czyszczenia.

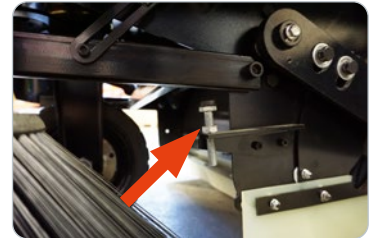
WYMIANA SZCZOTEK BOCZNYCH

Główną funkcją szczotek bocznych jest zbieranie i transportowanie odpadów z obu stron do środka maszyny, aby mogły zostać zebrane przez szczotkę główną. Zaletą szczotek bocznych jest to, że mogą one nawet wymiatać śmieci z narożników, zwiększając w ten sposób obszar czyszczenia.

1. Podnieść szczotki boczne
2. Poluzować 4 nakrętki na szczotce bocznej od dołu, aby ją zdjąć
3. Teraz można wymienić szczotkę boczną

REGULACJA WYSOKOŚCI SZCZOTEK BOCZNYCH

1. Zatrzymaj obroty szczotek
2. Wkręć śrubę dystansową w górę, aby podnieść szczotkę
3. Wkręć śrubę dystansową w dół, aby opuścić szczotkę
4. Następnie ponownie podnieś szczotkę, przechylając pokrętko szczotki w drugą stronę



Wyreguluj wysokość szczotki bocznej, jeśli jest zawieszona zbyt nisko lub zbyt wysoko, aby poprawić wyniki czyszczenia i zmniejszyć zużycie szczotki.

CZYSZCZENIE FILTRA PYŁU

1. Otwórz górną obudowę
2. Odłącz kable, a następnie połączenia od mechaniki do obudowy
3. Ponownie zamknij obudowę i poluzuj śruby na zawiasach, aby zdjąć obudowę
4. Poluzuj 8 śrub z tyłu obudowy silnika
5. Wyciągnij filtr z obudowy
6. Wybij filtr przeciwpyłowy. Jeśli jest szczególnie zabrudzony, użyj odkurzacza, aby usunąć powierzchnię filtra
7. W celu ponownego włożenia filtra należy postępować w odwrotnej kolejności

WYMIANA BATERII

1. Otwórz obudowę
2. Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć ujemny (-) przewód akumulatora, a następnie dodatni (+)
3. Należy unikać bezpośredniego kontaktu między biegunami dodatnim i ujemnym, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia i pożaru



Podczas ponownego podłączania należy upewnić się, że elektrody są prawidłowo podłączone, ponieważ nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie elementów elektrycznych.

KONTROLA BOCZNEJ OSŁONY PRZECIWBRYZGOWEJ

- Wyłącz urządzenie i umieść je na równym podłożu
- Otwórz lewą i prawą osłonę urządzenia
- Sprawdź osłonę przeciwbryzgową. W przypadku pęknięć lub poważnych uszkodzeń należy wymienić boczną osłonę przeciwbryzgową
- Sprawdź, czy wysokość między osłoną przeciwbryzgową a podłożem wynosi od 0 do 3 mm. Jeśli wartość ta odbiega od normy, należy wyregulować wysokość
- Zmontuj urządzenie w odwrotnej kolejności

WYKRYWANIE I USUWANIE BŁĘDÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Hamulec nie działa	Hamulce nie są ustawione tak samo po obu stronach	Wyreguluj nakrętki linek w tylnych kołach zgodnie z ruchem wskazówek zegara po obu stronach, aż efekt hamowania będzie taki sam po obu stronach. Skontaktuj się z obsługą klienta.
Zamiatarka samojezdna nie jedzie	Sterownik jest uszkodzony lub nie ma połączenia. Bezpiecznik jest uszkodzony lub nie ma połączenia Stycznik dwukierunkowy jest uszkodzony lub nie ma połączenia Pedal przyspieszenia jest uszkodzony lub nie ma połączenia. Przednie koło jest uszkodzone. Baterie są uszkodzone lub nie są podłączone	Wymień element lub podłącz go prawidłowo. Skontaktuj się z działem obsługi klienta
Zamiatarka samojezdna nie zamiata	Przycisk szczotki jest uszkodzony Przełącznik napędu nie działa (po prawej stronie, po wewnętrznej stronie płyty łączącej ze szczotką główną) Złącze 100 A jest uszkodzone	Wymień przycisk szczotki Skontaktuj się z działem obsługi klienta. Wyreguluj przewód szczotki głównej, aby przełącznik ponownie działał Wymień element
Mgiełka rozpylająca nie działa	Zbiornik świeżej wody jest nieszczelny Wąż jest uszkodzony Uszczelka jest poluzowana Dysza jest zatkana Pompa wody jest uszkodzona Uszkodzony przycisk aktywujący mgiełkę natryskową	Sprawdź zbiornik świeżej wody, uszczelnij go lub wymień Wymień wąż Sprawdź połączenia węża i uszczelnij je Wyczyść dyszę Wymień pompę wody Wymień pokrętko
Filtr nie jest wytrząsany	Silnik wibracyjny jest uszkodzony Łańcuch wibracyjny jest luźny lub pęknięty	Wymień silnik Dokręć je mocniej lub wymień.
Maszyna nie jest załadowana	Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona Ładowarka jest uszkodzona	Sprawdź połączenia wtykowe i podłącz je prawidłowo Skontaktować się z działem obsługi klienta
Ponownie pojawia się kurz	Uszczelka zbiornika na kurz jest poluzowana lub uszkodzona Wentylator jest uszkodzony Przednia przegroda jest uszkodzona Główna szczotka została zainstalowana w niewłaściwy sposób Zbiornik na kurz jest poluzowany Prędkość czyszczenia jest zbyt wysoka	Ponownie uszczelnij zbiornik na kurz Wymień wentylator Zatkać nieszczelność Zdejmij szczotkę czyszczącą i zamontuj ją ponownie w prawidłowy sposób. Prawidłowo zamocuj zbiornik na kurz Jeździć wolniej
Szczotka główna i szczotki boczne nie poruszają się w górę ani w dół	Przycisk jest uszkodzony	Wymień przycisk
Szczotka główna nie porusza się w dół	Popychacz jest uszkodzony	Wymień popychacz
Jedna ze szczotek bocznych nie porusza się w dół	Popychacz jest uszkodzony	Wymień popychacz
Kierownica nie działa	Łańcuch przedniego koła jest luźny lub zerwany	Wymień łańcuch Dokręć śrubę blokującą na uzębieniu

SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: www.topregal.com/pl/service

Odpowiedzialny za treść:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Deklaracja zgodności WE

Producent

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy**

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

Zamiatarka samojezdna

Typ:

AKM80

Numer seryjny:

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

**2006/42/EC Dyrektywa maszynowa
2014/30/EU Kompatybilność elektromagnetyczna**

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN 13019:2001+A1:2008

EN 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy

Miejsce: Filderstadt
Data: 19.04.2021



Juergen Effner
Chief Executive Officer

